

Modulhandbuch für den Studiengang  
**Jiddische Kultur, Sprache und Literatur (Ergänzungsfach)**  
im Bachelorstudium der Philosophischen Fakultät der Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf

Stand: 05/2023

PO 2018

**Inhaltsübersicht**

Ziel des Studiums	2
Aufbau und Inhalt des Studiums	2
Basismodul 1: Jiddische Sprache und Kultur A	3
Basismodul 2: Einführung in die Jiddistik	4
Basismodul 3: Jiddische Sprache und Kultur B	5
Basismodul 4: Wahlpflichtmodul	6
Aufbaumodul Jiddistik	7

## Ziel des Studiums

(1) Die Jiddistik ist die Wissenschaft von der jiddischen Sprache und Literatur und der Kultur der aschkenasischen Juden, sofern sie auf Jiddisch stattfindet oder in jiddischen Quellen und Texten ihren Niederschlag gefunden hat. Das Fach vereinigt philologische, kulturwissenschaftliche, sprach- und literaturwissenschaftliche Ansätze und Methoden.

(2) Das Studium vermittelt neben fortgeschrittener aktiver und passiver Sprachkompetenz im Modernen Standardjiddisch ein Hintergrund- und Überblickswissen zur jiddischen Kultur und Literatur sowie wissenschaftliche Grundkenntnisse in jiddistischer Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft. Die Studierenden sollen lernen, sich selbständig jiddische Texte zu erarbeiten sowie populäre Darstellungen und Inszenierungen jiddischer Kultur vor deren gesellschaftlichem Hintergrund kulturwissenschaftlich zu reflektieren und sich mit den gesellschaftlichen Funktionen und Aufgaben ihres Faches auseinanderzusetzen.

## Aufbau und Inhalt des Studiums

(1) Die Studieninhalte des Ergänzungsfachs Jiddische Kultur, Sprache und Literatur sind in Module gegliedert (Basis- und Aufbaumodule), die inhaltlich aufeinander bezogene Veranstaltungen umfassen. Die Module des 1. und 2. Studienjahrs heißen Basismodule, das des 3. Studienjahrs Aufbaumodul. Module sollen immer als ganze studiert werden.

(2) Die Veranstaltungen im 1. und 2. Studienjahr dienen dem Erwerb der notwendigen aktiven und passiven Kenntnisse des Modernen Standardjiddisch und der Einführung in die Jiddistik, einschließlich des Erwerbs der Grundlagen jiddistischen Arbeitens. Das Abschlussjahr (3. Studienjahr) dient zum vertieften und exemplarischen Studium einer ausgewählten Epoche der jiddischen Kulturgeschichte der Neueren Zeit.

(3) Die Basismodule 1-3 und das Aufbaumodul sind Pflichtmodule. Das Wahlpflichtmodul (Basismodul 4), welches zu dem Fach Jiddische Kultur, Sprache und Literatur in sinnvoller Kombination stehen muss, soll in Absprache mit der Studienberatung des Faches Jiddische Kultur, Sprache und Literatur aus dem Studienangebot anderer Fächer gewählt werden.

Übersicht:

Modul	SWS		Workload/Stunden	CP
Basismodul 1	6 SWS	Pflichtveranstaltung	300h	10
Basismodul 2	6 SWS	Pflichtveranstaltung	360h	12
Basismodul 3	6 SWS	Pflichtveranstaltung	300h	10
Basismodul 4	ca. 6 SWS	Wahlpflichtveranstaltung	≥300h	≥10
Aufbaumodul	6 SWS	Pflichtveranstaltung	360	12
				≥54

**Basismodul 1: Jiddische Sprache und Kultur A****Yiddish Language and Culture A**

<b>Modul-Kürzel</b> P-IJS-M-BBM1	<b>Workload</b> 300 h	<b>Kreditpunkte</b> 10 CP	<b>Studiensemester</b> 1./2. Fachsem.	<b>Häufigkeit des Angebots</b> Jährlich	<b>Dauer</b> 2 Semester
<b>Modul-PNR</b> 5210					
<b>LV-Kürzel / PNR</b>	<b>Veranstaltungsart</b>	<b>Lehrveranstaltungen Titel oder Thema</b>	<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>Geplante Gruppengröße</b>
P-IJS-L-BBM1a / 5211	Sprachkurs	Jiddisch 1	2 SWS/30 h	90 h	15 Studierende
P-IJS-L-BBM1b / 5212	Sprachkurs	Konversations- und Lesekurs (Teil 1 im WiSe)	1 SWS/30 h	30 h	
P-IJS-L-BBM1c / 5213	Sprachkurs	Jiddisch 2	2 SWS/30 h	90 h	
P-IJS-L-BBM1d / 5214	Sprachkurs	Konversations- und Lesekurs (Teil 2 im SoSe)	1 SWS/30 h	30 h	

**Lernergebnisse/Kompetenzen**

Weitgehende aktive und passive Beherrschung des Modernen Standard-Jiddisch in Wort und Schrift; Fähigkeit, leichte bis mittelschwere jiddische Texte zu lesen und zu verstehen (ggf. unter Heranziehung einschlägiger Hilfsmittel); Fähigkeit, an weiterführenden Lehrveranstaltungen teilzunehmen, die ganz oder in Teilen auf Jiddisch gehalten werden.

**Inhalte**

Vermittlung umfangreicher Kenntnisse des Modernen Standard-Jiddisch nach den Normen des YIVO, Vermittlung von Grundlagenwissen zur aschkenasisch-jüdischen Kultur anhand der Lesetexte des Lehrbuches und der Materialien im Lesekurs, Einübung des aktiven und passiven mündlichen Sprachgebrauchs in ausgewählten Kommunikationssituationen.

**Lehrformen**

Sprachkurs (Beherrschung des Alphabets, einschließlich Schreibschrift, Vermittlung und Einübung der Grammatik und eines Grundwortschatzes, an Beispielen und durch Übungen und schriftlichen Hausaufgaben, Lesen von Texten zur jiddischen Kultur) Konversations- und Lesekurs (freie Konversation auf Jiddisch, lesen und diskutieren einfacher bis mittelschwerer jiddischer Texte)

**Teilnahmevoraussetzungen**

Sprachkurs 1: keine;  
Konversations- und Lesekurs: Wintersemester: gleichzeitige Teilnahme an Sprachkurs Jiddisch 1 oder Kenntnis des jiddischen Alphabets; Sommersemester: gleichzeitige Teilnahme an Sprachkurs Jiddisch 2  
Sprachkurs 2: vorherige aktive Teilnahme an Sprachkurs Jiddisch I oder Zustimmung des Modulbeauftragten

**Prüfungsformen**

Das Modul wird mit einer schriftlichen Prüfung (Klausur, Pnr. 5215) im Sprachkurs Jiddisch II abgeschlossen.

**Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten**

Aktive Teilnahme und Hausaufgaben, Abschlussprüfung.

**Verwendung des Moduls in anderen Studiengängen**

MA Linguistik (Pnr. 1020)  
BA Transkulturalität (Pnr. 5210)

**Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende**

Modulbeauftragte: Prof. Dr. Marion Aptroot  
Weitere hauptamtlich Lehrende: Dr. Marc Caplan

**Sonstige Informationen**

Der Konversations- und Lesekurs (P-IJS-L-BBM1b und d) erstreckt sich über zwei Semester (jeweils 1 SWS pro Semester) und muss in beiden Semestern besucht werden.

**Basismodul 2: Einführung in die Jiddistik****Introduction to Yiddish Studies**

<b>Modul-Kürzel</b> P-IJS-M-BBM2	<b>Workload</b> 360 h	<b>Kreditpunkte</b> 12 CP	<b>Studiensemester</b> 1./2. Sem. oder 3./4. Sem.	<b>Häufigkeit des Angebots</b> Alle zwei Jahre	<b>Dauer</b> 2 Semester
<b>Modul-PNR</b> 5220					
<b>LV-Kürzel / PNR</b>	<b>Veranstaltungsart</b>	<b>Lehrveranstaltungen Titel oder Thema</b>	<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>Geplante Gruppengröße</b>
P-IJS-L-BBM2a / 5221	Vorlesung	Einführung in die Jiddistik	2 SWS/30 h	30 h	25 Studierende
P-IJS-L-BBM2b / 5222	Basisseminar	Die jiddische Sprache und ihre Rolle in der aschkenasischen Kultur	2 SWS/30 h	60 h	
P-IJS-L-BBM2c / 5223	Basisseminar	Einführung in die Jiddistik	2 SWS/30 h	180h	

**Lernergebnisse/Kompetenzen**

Erwerb von umfangreichem Grundwissen zur jiddischen Sprache, Literatur und Kultur, Ausbildung eines methoden- und ideologiekritischen Bewusstseins in Bezug auf populäre Darstellungen und wissenschaftliche Sekundärliteratur zu diesem Themenkomplex, das bei weiterführenden Studien als Grundlage für eine reflektierende Auseinandersetzung mit Theorien zu diesem Themenkomplex dienen kann und außerdem eine vertiefte Einarbeitung in entsprechende Forschungsfelder und die Aneignung eines weitergehenden dazugehörigen methodischen Instrumentariums ermöglicht.

**Inhalte**

Vermittlung eines Überblicks über die Jiddistik als Disziplin, ihre Teilgebiete, ihre Fragestellungen, Methoden und Hilfsmittel. Vermittlung der wichtigsten sprachlichen und kulturellen Fakten zum Jiddischen und seiner Geschichte. Beispielerorientierte Auseinandersetzung mit den Einflüssen verschiedener Sprach- und Kultur-Kontakte auf die Gestalt und Diversität der jiddischen Sprache und Literatur sowie der Rolle des Jiddischen für die Kultur des aschkenasischen Judentums; Vermittlung jiddischer Sprach- und Kulturgeografie und der wichtigsten literarischen Strömungen im Überblick.

**Lehrformen**

Vorlesung; Seminar

**Teilnahmevoraussetzungen**

Keine

**Prüfungsformen**

schriftliche Hausarbeit (Pnr. 5225) im Basisseminar

**Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten**

Aktive Teilnahme und Vorbereitung, eine Abschlussprüfung

**Verwendung des Moduls in anderen Studiengängen**

BA Transkulturalität (Pnr. 5220)

**Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende**

Modulbeauftragte: Prof. Dr. Marion Aptroot  
Weitere hauptamtlich Lehrende: Dr. Marc Caplan

**Sonstige Informationen**

**Basismodul 3: Jiddische Sprache und Kultur B****Yiddish Language and Culture B**

<b>Modul-Kürzel</b> P-IJS-M-BBM3	<b>Workload</b> 300 h	<b>Kreditpunkte</b> 10 CP	<b>Studiensemester</b> 3./4. Sem.	<b>Häufigkeit des Angebots</b> Jährlich	<b>Dauer</b> 2 Semester
<b>Modul-PNR</b> 5230					
<b>LV-Kürzel / PNR</b>	<b>Veranstaltungsart</b>	<b>Lehrveranstaltungen Titel oder Thema</b>	<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>Geplante Gruppengröße</b>
P-IJS-L-BBM3a / 5231	Sprachkurs	Jiddisch 3	2 SWS/30 h	60 h	15 Studierende
P-IJS-L-BBM3b / 5232	Sprachkurs	Lesen jiddischer Handschriften und Drucke	2 SWS/30 h	30 h	15 Studierende
P-IJS-L-BBM3c / 5233	Basisseminar	Lektüre modern-jiddischer Texte und Konversation	2 SWS/30 h	120h	15 Studierende

**Lernergebnisse/Kompetenzen**

Vertiefung der Sprachkompetenz. Grundfertigkeiten für den Umgang mit jiddischen Quellen aus verschiedenen Epochen. Fähigkeit, jiddische Quellen anhand von Schrifttyp und Schreibsystem einzuordnen.

**Inhalte**

Vermittlung fortgeschrittener aktiver und passiver Jiddischkenntnisse; anwendungsorientierte Vorstellung weiterer einschlägiger Hilfsmittel zur Erschließung schwerer modern-jiddischer Texte. Vermittlung von Grundelementen der jiddischen Schriftgeschichte. Einübung der Lesefähigkeit von jiddischen Texten in Nicht-Standard-Orthographie.

**Lehrformen**

Sprachkurs, Basisseminar

**Teilnahmevoraussetzungen**

Erfolgreicher Abschluss des Basismoduls 1: Jiddische Sprache und Kultur A

**Prüfungsformen**

Klausur (Pnr. 5235)

**Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten**

Aktive Teilnahme an allen drei Veranstaltungen und das erfolgreiche Ablegen der Abschlussprüfung.

**Verwendung des Moduls in anderen Studiengängen**

BA Transkulturalität (Pnr. 5230)

**Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende**

Modulbeauftragte: Prof. Dr. Marion Aptroot

Weitere hauptamtlich Lehrende: Dr. Marc Caplan

**Sonstige Informationen**

## Basismodul 4: Wahlpflichtmodul

### Module to be chosen from the offerings in other subjects

Modul-Kürzel P-IJS-M-BBM4	Workload ≥ 300 h	Kreditpunkte ≥ 10 CP	Studiensemester 1./2. Sem. oder 3./4. Sem.	Häufigkeit des Angebots Jährlich	Dauer 1/2 Semester
Modul-PNR 5240					
LV-Kürzel / PNR	Veranstaltungsart	Lehrveranstaltungen Titel oder Thema	Kontaktzeit	Selbststudium	Geplante Gruppengröße
-	-	-	-	-	-

### Lernergebnisse/Kompetenzen

-

### Inhalte

-

### Lehrformen

-

### Teilnahmevoraussetzungen

Keine bzw. nach Absprache mit der Fachstudienberatung des betreffenden Faches

### Prüfungsformen

Die Prüfungsform richtet sich nach den Vorgaben des gewählten Moduls (Pnr. 5245).

### Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten

-

### Verwendung des Moduls in anderen Studiengängen

BA Transkulturalität (Pnr. 5240)

### Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende

Modulbeauftragte:

Weitere hauptamtlich Lehrende:

### Sonstige Informationen

Basismodul 4 ist ein nach Absprache mit der Fachstudienberatung zu wählendes Modul aus einem anderen Fach.

Mögliche Wahlpflichtmodule sind z.B.:

Einführungsmodul: Germanistische Sprachwissenschaft (falls nicht das Kernfach Germanistik studiert wird)

Einführungsmodul: Neuere Deutsche Literaturwissenschaft (falls nicht das Kernfach Germanistik studiert wird)

Einführungsmodul: Germanistische Mediävistik (falls nicht das Kernfach Germanistik studiert wird)

Basismodul Neuzeit und Osteuropa (falls nicht das Kernfach Geschichte studiert wird)

Variante des Basismoduls A: Grundlagen der Wissenschaft vom Judentum (falls nicht das Kernfach Jüdische Studien studiert wird)

Andere Wahlpflichtmodule sind nach vorheriger Absprache mit der Fachstudienberatung möglich.

PNR für LV1 BM4 Wahlpflichtmodul: 5241

PNR für LV2 BM4 Wahlpflichtmodul: 5242

PNR für LV3 BM4 Wahlpflichtmodul: 5243

PNR für LV4 BM4 Wahlpflichtmodul: 5244

## Aufbaumodul Jiddistik

### Advanced Module in Yiddish Studies

<b>Modul-Kürzel</b> P-IJS-M-BAM	<b>Workload</b> 360 h	<b>Kreditpunkte</b> 12 CP	<b>Studiensemester</b> 5./6. Sem.	<b>Häufigkeit des Angebots</b> Jährlich	<b>Dauer</b> 2 Semester
<b>Modul-PNR</b> 5250					
<b>LV-Kürzel / PNR</b>	<b>Veranstaltungsart</b>	<b>Lehrveranstaltungen Titel oder Thema</b>	<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>Geplante Gruppengröße</b>
P-IJS-L-BAMa / 5251	Aufbauseminar	Aufbauseminar BAMa	2 SWS/30 h	60 h	15 Studierende
P-IJS-L-BAMb / 5252	Aufbauseminar	Aufbauseminar BAMb	2 SWS/30 h	90 h	
P-IJS-L-BAMc / 5253	Aufbauseminar	Aufbauseminar BAMc	2 SWS/30 h	120 h	

### Lernergebnisse/Kompetenzen

Ausbildung der Fähigkeit, die Entwicklungen auf dem Gebiet der jiddischen Literatur und Kultur vor dem Hintergrund der durch die allgemeingesellschaftliche Modernisierung hervorgerufenen Umbrüche in der aschkenasisch-jüdischen Gemeinschaft zu reflektieren. Erwerb von Urteilsvermögen im Umgang mit wissenschaftlicher Sekundärliteratur zu diesem Themenkomplex.

### Inhalte

Vertiefte Beschäftigung mit einer ausgewählten Epoche der jiddischen Kulturgeschichte der Neuere Zeit, d.h. zwischen ca. 1750 (Anfänge der jüd. Aufklärung) und Gegenwart, in einander ergänzenden Lehrveranstaltungen mit unterschiedlichen Schwerpunkten. Vorstellung einflussreicher gesellschaftlicher und künstlerischer Bewegungen anhand ausgewählter Texte (überwiegend in jiddischer Sprache), Auseinandersetzung mit der Rolle der jiddischen Sprache für die verschiedenen Entwürfe einer modernen jüdischen Identität durch jüdische politische und gesellschaftliche Bewegungen.

### Lehrformen

Aufbauseminar

### Teilnahmevoraussetzungen

Erfolgreicher Abschluss der Basismodule 1-3 im Ergänzungsfach Jiddische Kultur, Sprache und Literatur

### Prüfungsformen

Hausarbeit (Pnr. 5255) im Aufbauseminar

### Voraussetzungen für die Vergabe von Kreditpunkten

Aktive Teilnahme, Vor- und Nachbereitung; Modulabschlussprüfung in Form einer schriftlichen Hausarbeit.

### Verwendung des Moduls in anderen Studiengängen

BA Transkulturalität (Pnr. 5250)

### Modulbeauftragte/r und hauptamtlich Lehrende

Modulbeauftragte: Prof. Dr. Marion Aptroot

Weitere hauptamtlich Lehrende: Dr. Marc Caplan

### Sonstige Informationen